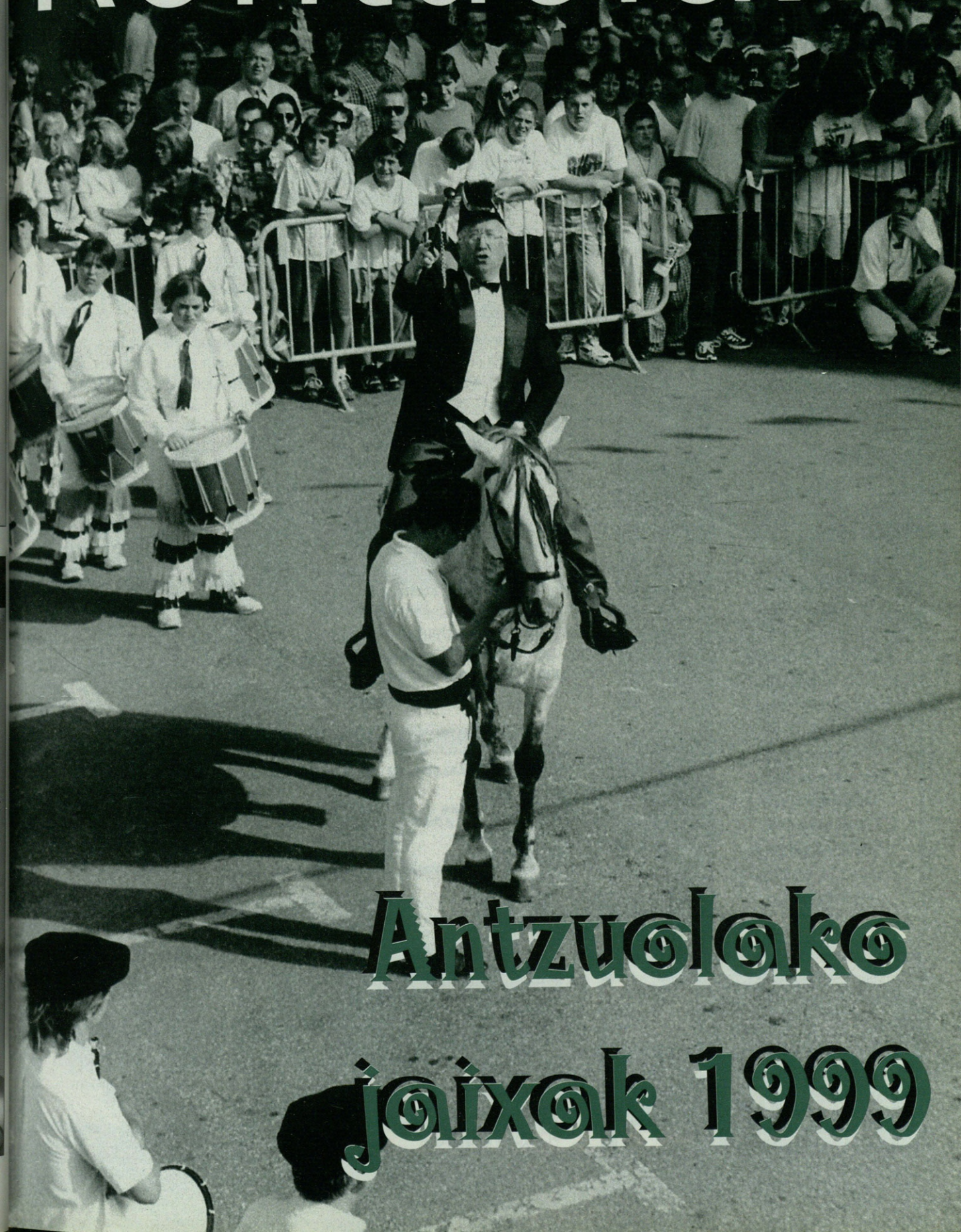


# kontuola...



Antzuolako

jaiak 1999



# Ixoane txapelkun 24 orduetan



## Antzuolako jaixak 1999

### KONTUOLA

Antzuolako  
hamabostekaria.  
41 zenbakia. Berezia.  
1999ko uztailearen 9a.

Azaleko argazkia:  
KONTUOLA

### Idolaz elkartea, Antzuola

#### Kazetaria:

Marijo Deogracias

#### Maketzailea:

Iñaki Iturbe

#### Erredakzio kontseilua:

Miren Anduaga  
Gotzon Iparragirre  
Patxi Kortabarría  
Jone Larrañaga

#### Testuen zuzenketak:

Marijo Laskurain  
Lierni Legorburu

#### Telefonoa eta faxa:

943 76 65 08,  
Herri ikastetxea.

**Ixoane taldea** izan da Sarriegi Taldeak lehen aldiz antolatutako 24 orduko Futbito Txapelketako irabazlea. 9 eta 2 menperatu zituzten Ixoaneko Montori, Andres, Iñaki, Toli, Ibon, Larrea, Azkarate eta Makik, Mox tabernakoak.

Hemezortzi talde aritu ziren joan den ekainaren 26tik 27ra bitartean txapelketan. Guztietatik gol gutxien jaso izanaren saria Paskualik eraman zuen eta goleatzaile nagu-

siaren saria, hau da, "pitxitxiaren garaikurra", Aitor Gabilondok eskuratu zuen, Zorionak bada, guztioi!



Ixoaneko taldekideak garaikurrarekin.

## Esker ona

**Joan den asteburuan** ospatu ziren Kalebarrengo jaiak, San Pedroak. Eta urtero legez jende dezente aritu zen auzoan egunez zein gauetz. Kalebarrengo Jai Batzordeko kideek adierazi digutenez "dena ondo atera zen eta oso gustura gaude jendearengandik jasotako erantzunagatik". Hori dela eta, honako eskutitza igorri digute, herritarrei eskerrak emateko:

"Kalebarrengo jai batzordian izenian eskerrak emon nahi dotsuegu aurtengo San Pedro jai honek antolatzeko laguntzia emon dozuen auzotarrori, eta bertan parte hartu dozuen danoi. Jai honetan ondo pasatu dozuelakuan, datorren urtera arte".

Kalebarrengo Jai Batzordia

## Alkate berria

**Mireia Unamuno** Unzurrunzaga izendatu zuten joan den uztailearen 3ko udal bazarrean Antzuolako alkate, datozen lau urteotarako. Euskal Herritarrokek, Eusko Alderdi Jeltzaleak eta Eusko Alkartasunako zinegotziek zuriz bozkatu zuten boto gehien lortu zuen alderdiko hautagaia aukera zuten alkate.



**GAILUR**  
taberna eta  
gozotegia

Buztinzuri 13 ANTZUOLA  
Tf. 943 78 70 32

KALEGOI 19 ☎ 943 76 64 07

*Tomas Gezalaga*  
**ANTZUOLA BERGARA**

• Zoruen kutxilatu eta  
barnizaketa •

**zabalo**

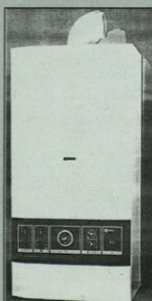
IGELTSEROTZA  
Jose Luis Zabalo

Birgaitzeak • Fatxadak  
Teillatuak • Sukalde eta bainu gelak  
Kalegoi 9, 1a., ANTZUOLA. Tf. 943 76 60 89

## ANTZUOLA

Apainketak eta  
isolamenduak  
•  
Pladurrezko dibisioak

Kalegoi 21 ANTZUOLA  
Tf.: 943 72 30 05  
Biltegia: 943 78 70 40



**Z** Zabalo Iturgintza S.L.

Bidea eginez

Tailerra: Uzarraga bidea 10. Tf. 943 78 71 78

Erakusketa: Kalebarren 1. Tf. 943 78 71 79, Tf. eta F. 943 76 64 73

- Gasa
- Berogailuak
- Haize egokitua
- Enpresen mantenimendua
- Lurrin instalazioak

- Bero-aurrezteak
- Bainugelak. Proiektuak momentuan egiten ditugu DIBArekin bidez
- Birgaitze-espedituek bideratzen ditugu



# Iñaki Leteren omenez

**Domekan**, uztailaren 11n, txirrindulari lasterketa izango da LIV. Antzuola Saria. Iñaki Leteren VII. Oroigarria txirrindulari lasterketa. 23 urtez azpiko txirrindularientzat den lasterketa Euskalduna Trofeoeko proba da.

Iñaki Leteren taldeko txirrindulariak irabazi zuen lasterketa, igandean bertan jokatuko da. Aurtengo ere ez da antzuolarrak arikuntza gehien, baina Iñaki Leteren zena go-goan izango dute

berriz ere Ayastui peñakoek. Lasterketa berrogeita hamalagarren aldia izango da igandekoa eta Iñaki Leteren zena go-goan izango dute



Egurdiko 12:30ak aldera izango da helmugaratzea.

## Berrogeita hamar urte ospatzeko



1949an jaiotakoek kinto bazkaria izan zuten orain dela bi asteburu. Hori dela eta, sekulako bidaia antolatu zuten, eta Bizkaitik zehar ibili ziren egun pasa. Gauean, Antzuolara itzuli zirenean hemen ere afaria egin zuten. Mende erdi betetzen duten urte honetan, zorionak guztiei!

## BERDINTASUNA NON DAGO?

Irakurri dituzu azkenengo Berrigarran iragarki sailkatuetan agertutako lan eskaerak? Honelaxe zioten: "umeak zaindu eta etxeko lanetarako neska/emakumea behar da".

Hau ez al da gizarte sexista baten iragarkia? Umeak zaintzeko gizonik ez; mutilik ez etxeko lanetarako.

Zergatik? Emakumeek lan hauek hobeto egiten dituztelako? Agian bai, emakumeek umeak zaintzen, etxeko lanak, e.a. beti orain arte, bere gain hartu dituztelako. Gizonok eskarmentu ezaz aparte, badugu beste gabezia bat arlo honetan: beste gizon batzuen ereduarena. Gauzak horrela egotea ez da inoren errua. Denok daukagu zailtasunak, errurik inork ez! Oso gutxi dira lanerako eta aginterako izan duten espazio bakarrean gizon bat sartzen lagatzen duten emakumeak. Eta oso gutxi dira arlo honetan euren buruak garatzeko arriskatzen diren gizonak.

Denok ditugu bildurtuta egoteko motiboak: "umeek gaizki jango dute, jaten badute", "zikin geldituko da etxea", edota "ikusten banaute nire lankideek?", "amarekin nahi duela esaten hasten bada?"... Baina bildurra ez da nahikoa zergatia topatzen ez ahalegintzeko.

Bildurra galduz gero, irabazteko asko dugu. Gizaki osoago bihurtzeko beste pausu bat izan daiteke. Ea laster ikusten dugun: "ume bat zaintzeko eta etxeko lanetarako pertsona bat behar da". Edota hara heldu baino lehenago "discriminación positiva" delakoaz "ume bat... mutil bat behar da".

Emilen Castro



**Euskal sukaldaritza**  
**Eguneko menua**

Kalebarren 7, ANTZUOLA Tf. 943 78 71 12



Jose Gomez  
Abad

Errekalde 6, 4-B. Antzuola  
943 76 60 19  
943 76 60 43



Antigua auzoa z/g Antzuola.  
Tf. 943 76 62 75



Juan Cruz



Ezkontza erreportaiak  
Jaunartze erreportaiak  
Argazkiak

Bitxitegia  
Marrokineria  
Erojuak

Herriko plaza 4, ANTZUOLA  
Tf. 943 78 70 66

**LEKU-BERRI MERENDEROA**

Janariak eta edariak

Tf. 943 76 60 94



# Eguena

# 15

10:30

**Umeendako jolasak** plazan, udaleku irekietako begiraleekin.

13:30

**Umeen herri bazkaria** plazan.

16:00

**Umeek prestaturiko ikuskizunak** plazan.

17:30

**Buruhandiak** plazan.

18:30

**Txupinazoa, kanpaiak eta txistularien kalejira.**

19:30

**Meza.**

20:15

**Oinarin** taldearen saioa: umeen ikurrin dantza; udalbatzaren aurrekua; Antzuolako bandera eta ikurrina jasotzea Herriko plazan.

22:30

**Kristina eta Amaiarekin** dantzaldia Herriko plazan.

24:00

**Suzko zezena,** plazan.

24:30

**Kristina eta Amaia** taldearekin dantzaldia Herriko plazan.

# Dantzari berriak

Urtero legez udalbatzarrak jaiei hasiera ofiziala emango die aurrekua dantzatzuz. Aurten berezitasun bat izango du, zinetotzi aldaketa egotean dantzari berriak arituko dira eta Herriko plazan.

Ez dute ez besteetan izan duten denbora bera izan udal ordezkariak aurrekua dantzatzeko. Batentzat baino gehiagorentzat lehenengo aldia izango da eguenekoa.

Bost dira dantzari berriak. Azkenengo udal hauteskundeetara aurkeztu direnak, hain zuzen ere.

Euskal Herritarrok alderditik bi dantzari berri izango ditugu Herriko plazan, EAJtik beste bi eta EAtik bakarra. Ordezkarari sozialistarentzat iaz ez baina aurretik tokatu izan zaio aurrekua dantza egitea, beraz honentzat ere ez da izango lehenengo aldia.



Udal ordezkari berriek aurrekua egingo dute..

# Salbea jaien hasieran

**Herriko eta parroikiko** abesbatzek jaien hasierako meza nagusian salbea abestuko dute aurten. Jose Arrueren Salbea hain zuzen ere, Jesus Mari Sagarna organujolearekin.

Baina ez da hori izango abesbatzen ekitaldi bakarra. Zapatuan, mairuaren alardean hartuko dute parte. Oraingoan, Iparragirrek Antzuolari eskaini nahi izan zion pieza abestuko dute herriko bi abesbatzek.



## MUJIKA HARATEGIA



**Berezitasunak:**  
Baserriko oilaskoak  
Baserriko zekorrak

Kalebarren 1, **ANTZUOLA**  
Tf. 943 76 64 34



**OKINDEGIA  
GOXOTEGIA  
DAZTAKETA  
KROISSANTEGIA**

**ALTZARTE**

Kalebarren 18. 943 76 62 94

**ONDO PASAU  
JAI HAUTAN!**

Jai zoriontsuak izan!

**Itzar**  
**LIBURUDENDA  
ESTANKOA**

Kalebarren 1, **ANTZUOLA**  
Tf. 943 76 60 62



# Pilotari gazte eta profesionalak

## Eguakitzean eta zapatuan jokatuko dira pilota partiduak

**Eguakitzean, gaueko 10:00etan haur, gazte eta afizionatu mailako pilotarien jaialdia jokatuko da herriko pilotalekuan. Zapatuan, 22:30etan, profesionalen txanda izango da. Pilota norgehiagoka guztiak eskuz binakako partiduak izango dira.**

Antzuola eta Bergararen arteko desafia izango dugu jaietako zapatuan, pilotalekuan. Baina aurretik, eguakitzean, herriko pilotari gazteak arituko dira lehiatzen.

Eguakitzerako 22:00etatik aurrera hiru partidu antolatu ditu Olalde pilota elkarteak. Haur, gazte eta afizionatu mailako partidu bana jokatuko dituzte, eskuz binaka. Banan banan hauek izango dira aurkariak: Txurruka-Biteri, Agirre eta Errarteren aurka. Gazte mailan, bergarar bat eta hiru nafar arituko dira: Muguruza-Mendiluze, Gorriti eta Ugarteren aurka. Afizionatu mailan eta gau horretako pilota jaialdiari amaiera emateko, Murua-mendiarrak-Ildiakez eta Ubera II-Errasti arituko dira.

### PROFESIOALEN TXANDA ZAPATUAN

Antzuola eta Bergarako pilotariak arituko dira zapatuan nor baino nor, Pieda-detako txapela lortu nahian. Antzuolatik Aritz Berraondo eta eta Aitor Elkoro izango dira eta aurrez aurre Etxaniz eta Zezeaga bergararrak izango dituzte.

Dena dela, bi herrien arteko norgehiagoka bigarren partidua izango da. Izan ere, Aspe enpresak beste norgehiagoka bat jarriko du jaialdiari hasiera emateko. Ikusi egin behar Aspek gertatzen duen egitaraua. Ordua, 20:30ak. Ziur zapatu gaueko bi partiduak ikusgarriak izango direla.

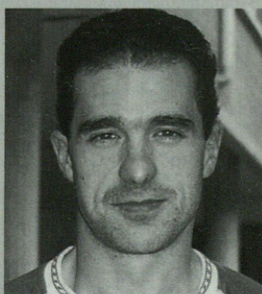


Antzuolako eskuz binakako txapelketako finala.



**Haritz Berraondo**

Antzuolarra  
23 urte bete berri ditu  
uztailaren 4an



**Aitor Elkoro**

Elgetarra  
31 urte ditu.  
Abuztuan beteko ditu 32



**Jokin Etxaniz**

Bergararra  
29 urte bete zituen  
apirilean



**Jose Mari Zezeaga**

Uberarra  
37 urte bete zituen  
otsailean



**MUEBLES  
IGEA**

**Zorionak antzuolarrok!**

Zurrategi plaza 4, behea ANTZUOLA Tf. eta faxa 943 78 71 80

Sukalderako eta bainurako altzariak  
Altzari rustikoetan  
espezializatuak

**KALEGOI 19** ☎ 943 76 64 07

**Tomas Gezalaga**  
**ANTZUOLA BERGARA**

• Apainketarako eta industriarako pinturak •  
• Paper margotuak •  
• Mokatak eta tapizatuak •



# Eguakitza

# 16

10:00

Txistularien kalejira.

10:55

Txupinazoa.

11:00-14:00

Umeendako jolas parkea,  
Herriko plazan.

11:30

Meza nagusia.

12:30

Andoni Egaña eta Sebastian  
Lizaso Zurrategin. Salda.

16:00-19:00

Umeendako jolas parkea  
Herriko plazan.

19:00

**Elkartasun festa** Herriko plazan.  
Batzen den dirua Brasilerako  
izango da, Juan Antoniok bideratu-  
tako proiektua bultzatzeko.  
Bertsolari eta Trikililariak alaitua.

22:00

**Pilota partiduak**  
pilotalekuan.

23:00

**Sorbeltz**  
taldearekin dantzaldia, plazan.

23:00

**Ratos de Porao eta Ratas**  
Beheko auzoko kirol eremuan.

# Ibon eta Aitziber Gezalaga erromerian

Ezagunak dira herrian Gezalaga anai-arrebak, Ibon eta Aitziber. Urteak daramatzate trikitia jotzen jaietan, ezkontzetan, herri bazkarietan eta antzekoetan. Eguakitzean ere eurak izango dira Elkartasun jaia alaitzeaz arduratuko direnak, Ainhoa Agirreazaldegí bertsolari bergararra eta Sustrai Kolina urruñarrarekin batera.

**Noiz hasi zineten jotzen?**

Honezkero dozena bat urte izango da elkarrekin jotzen hasi giñala. Lehenengo aldiz Araotzeko Trinidadetan.

**Zenbat erromeria alaitu dituzue?**

Aurten 35-40 bittartian. Hasi giñanetik 300-400 bat.

**Nondik datorkizue afizioa?**

Ni (Ibon) panderua jotzen hasi nitzan txikitan eta gero Epelarrekin soiñua ikasten hasi nitzan. Hamahiru urte die soiñua jotzen hasi nitzala.

Ni, (Aitziber), anaia soiñua jotzen hasi zanian hasi nitzan panderuakin. Hamar-hamaika urte eukiko nittuan.

Baiña merito haundixena Balentin Aperribairena da.

**Anai-arrebak izateak abantailak dituzue?**

Gehixen bat ensaiatzeko orduan. Errezasuna emoten dotsu horrek. Edozein momentutan garajera jun eta listo.

Baiña, dana dala, diskutidu be egi-tten dogu.



Aitziber eta Ibon, dozena bat urte erromerian.

**Herrian jotzea atsegin duzue?**

Bai, gustura jotzen dogu. Hasieran, lotsatu egitten giñan. Oin, berriz, herrian jotzeko askotan deitzen doskue.

**Antzuolan trikiti zaleak gara?**

Asko eztoz uste. Beste herri batzutan zale gehixao egoten da, baiña gabe ko erromerixak asko jetsi die. Giro hobia egoten da boda eta bazkaietan erromerixetan baiño. Jende gutxi egitten dau dantza trikitixa.

**Zein da zuen gustuko trikitilaria?**

Kepa Junkera, soiñua jotzen ikusgarria da. Laja be bai; zaharretan Iturbe.

**Zer gehituko zeniekete jaiei?**

Zezen txikixak mutikuendako. Domeka arratsaldian beste zeozer ipiñiko neuke, ezta ezer egoten eta. ■



# HIRU

## ARROZTEGIA

Antigua auzoa 8 20577 ANTZUOLA Tf.: 943 76 63 59

ATEAK  
•  
LEHIOAK  
•  
ZORUAK  
•

HORMA ARMAIRUAK

Ondo pasau jaixak!





# JENA AUTO

## 2. ESKUKO AUTOMOBILEN GIDA

Arrasate Pressen eta Berrigararen, 2. eskuko autoen aldizkaria.

8. zenbakia. 1999ko uztaila.

Merkataritza teknikaria: Nerea Lazpiur. Diseinua eta maketazioa: Iñaki Iturbe eta Maddi Trubxuelo.

Tirada: 11.500 ale.

Berrigara Berrigarako Aldizkaria

Arrasate P R E S S A





## SAN MARTIN KARROZERIAK

Autoaren konponketa  
orokorrean

San Juan Auzoa:  
Barrutixiki pabiloiak, 1  
Tel.: 943 76 07 97  
Mugikorra: 608 77 11 83  
20570 BERGARA

## GOIERRI AUTOGIDARIEN ESKOLA



Edozein eratako gida baimenak lortu ditzakezu

Fraiskozuri plaza 5 Tf. 943 76 41 50 BERGARA

## DIMAS LARRAÑAGA

Motorrak, bizikletak,  
basorako makineria arina

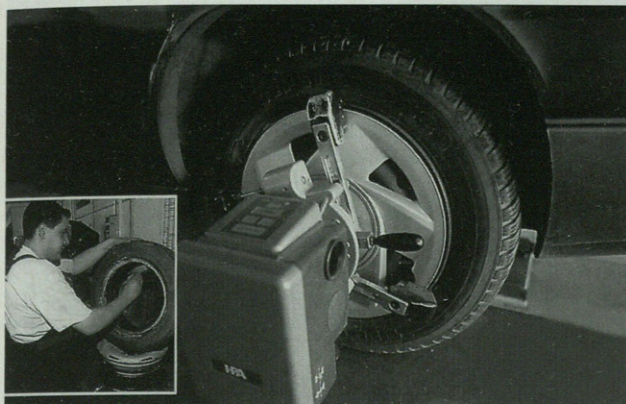
2. eskuko motorrak

Amillaga, 27  
Industri gunea

Tel.: 943 76 16 18  
20570 BERGARA



# Autoa puntuan jarri beharra



Gidariek, uda partean, auto-mobila ohi baino gehiago erabiltzen dute. Bidaia luzeak egiteko sasoia izaten da eta, beraz, behar beharrezkoa da autoa puntuan jar-tzea.

**U**rte guztian autoa zain-tzen badugu ez da inolako arazorik izan-go, baina badaezpada kome-nigarria izaten da errepidera irten baino lehen erroberak, frenoak, olioak, filtroak eta direkzioa aztertzea. Ura eta olioak kontrolatzea fun-tsezkoa da. Honako hauek dira autoaren azterketa sako-na egiteko, kontuan izan behar diren faktoreak:

**- Kanpoko prestaketa:** Dokumentazioa (zirkulazio baimena eta IAT-ITVko txarte-

la). Matrikula plakak irakurga-riak izatea. Atzerako ispiluak, lohi-babesak eta haizetako-garbigailuak egoera onean egotea.

**- Karrozeria:** Kabina, atek, kristalak, haizetakoa, leihoak, errobera pasoak eta aletak ondo dauden ikusi.

**- Barruko prestaketa:** Gerrikoen eta engantxeen egoera aztertu. Jarlekuak, barruko atzerako ispiluak eta bestelako elementuekin inola-ko arazorik dagoen ikusi.

**- Seinalizazioa:** Bonbila guz-tien funtzionamendua egiazta-tu, intermitenteetatik hasi eta aberien indikadoreak bitarteko denak. Erreflektanteak eta klaxona ere ondo dauden egiaztatu.

**- Argiztapena:** Aurreko faro-en, (argi luzeak eta laburrak), ohiko argiztapenaren, behe lainoaren eta atzeko matriku-laren reglajearen kontrola.

**- Frenoak:** Rodillo bankoan frenoen eraginkortasuna aztertu. Balazta ekipoko zir-kuitu eta organoen ikuskape-na.

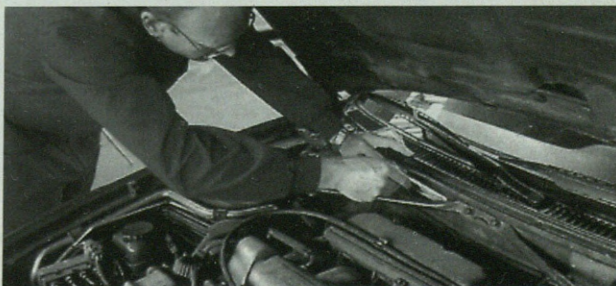
**- Direkzioa:** Direkzioko ele-mentu guztien (kaxa, errotu-lak, amortiguadoreak, artikula-zioak etabar) egoera egiazta-tu, lasaiera eta balizko kalteak prebenitzeko. Erroberen lerra-tzea egokia den ikusi.

**- Ardatzak eta suspentsioa:** erroberen errodamentuak, amortiguadoreak, malgukiak eta hauen ainguraketak, tortsio barra eta egonkorgailua-ren ikuskapena.

**- Pneumatikoen dimentsioa eta egoera, ordezko errobe-**

**rak eta llantak.** Erroberak gastatuta dauden edo ez begiratu behar da lehenbizi. Erroberen dibujoa gastatuta egotea zigortuta dago. Erroberak behar den bezala egon behar dira eta presio egokia izan behar dute, segurtasun handiagoa izate-ko. Bestalde, gaizki lerratuta baldin badaude, errobera barrutik edo kanpotik gastatu-ko da. Ondo dagoen errobera batek 40.000 kilometro inguru aguantatzen du; gaizki baldin badago, berriz, 25.000 inguru. Suspentsioa zaindu beharra dago, bestela autoak egon-kortasuna galtzen du.

**- Bastidorea, motorra eta transmisioa:** Txasisa, kanbio kaxa eta semiejeak. Erregariaren depositoa, tapoia eta kondukzioak. Zaraten maila egiaztatu. Eskapea eta isilgailua. Azkenik, kutsasura emisioak ere neurtu behar dira.



## ARABA Autobusak

Eskurtsioak eta bidaiak edozein tokitara

**Rufino Muñoz**

**Etxeberrieta 3  
ANGIOZAR  
Tel.: 943 76 55 70**



**MARKA ETA MODELOA      MATRIK.      URTEA      EZAUGARRIAK      PREZIOA**
**AUTOLEYMA.** Aitziturri 5. Bergara. Tf. 943 76 09 30

Peugeot 406 Break TD 2.1				*7
Peugeot 406 SRDT 1.9			AG, ABS	*7
Peugeot 106 Sketch 1.1				*4
Peugeot 106 L.Beach 1.1				*4
Peugeot 405 GRD				*2
Peugeot 605 SVI				*3
Peugeot 205 GRD				*2
Renault 21 GTX			AG	*3
Renault 19 Chamade D				*3

**BERRIA GARAJEA.** Amillaga 49. Bergara. Tf. 943 76 22 43

Ford Escort RS Turbo	SS-AJ	1990	Autoblock, EBD, 90.000 Km	*3
Peugeot 309 GTX 1.9	SS-AK	1991	LD, KE, IZ, LKA	*3
Renault Supercinco GTX	SS-AB	1988	KE, IZ, KA, AH	*2
Fiat Tipo 1.6 AGT	SS-AK	1991	KE, IZ, LK, LD	*3
Ford Orion 1.6 D	SS-AH	1989		*2
Ford Sierra 2.0 D	BI-AL	1986	LD, KE, IZ	*1

**GURTZAIN GARAJEA.** Almirante Bikuña z/g. Legazpi. Tf. 943 73 00 92 / 629 26 98 99

Land Rover Luzea			Kablestante mekanikoarekin, Motore berria	*3
Roller Karabana			Erabili gabe	*4
VW Eskarabajoa		1962	Arteztutako motorea	*3
Toyota Land Cruiser		1990	Motore berria, Urte bateko garantia	*5
Nissan Patrol		1989	Zapai garaia	*3
Mercedes 300 D			Oso ona	*3

**ION AUTOAK.** Amillaga 36. Bergara. Tf. 943 76 47 49

Citroen Saxo D	M-VZ	1998	LD, KE, IZ, AG, 5 ate	*5
Discovery 2.5 TDI Luxua		1993	AG, SE bikoitza, 5 ate	*7
Citroen Evasion		1996	AG, Urte bateko garantia osoa	*7
Citroen XSara 1.9 TD SX 5 ate		1998	KL, Urte bateko garantia osoa	*7

AG: Aire girotua AH: Aleaziozko hagnak AL: Alarma BA: Balbula anitza IE: Ispilu elektrikoak  
 HT: Hard top IK: Irrati-kaseta IZ: Itxigailu zentralizatua KE: Kristal-jasogailu elektrikoak  
 KL: Klimatizagailua LD: Lagunduriko direkzioa LGT: Lau gurpiletako trakzioa LK: Laino-kontrako  
 argiak LKA: Laino-kontrako aurreko argiak NT: Narruzko tapizeria SE: Sapai elektrikoak

\*1: 300.000 PTara arte  
 \*2: 300.000-500.000 PTA  
 \*3: 500.000-750.000 PTA  
 \*4: 750.000-1.000.000 PTA

\*5: 1.000.000-1.500.000 PTA  
 \*6: 1.500.000-2.000.000 PTA  
 \*7: 2.000.000 PTAtik aurrera

**GARAJE MURILLO**

Mekanika orokorra

 Leizeaga 4 • Bergara  
 Tf. 943 76 13 84

**IVECO**

Garraioaren mundua


 Garibai Etorbidea, 5  
 Tel.: 943 79 22 96  
 ARRASATE

*Larriñan*
**GIDARI ESKOLA**  
 ARRASATE ARETXABAETA

 Basabe Poligonoa F0-7 eraikuntza  
 Tel.: 943 79 64 50  
 ARETXABAETA

**AGUSTIN**

 Automobilaren  
 karburazio eta  
 elektronika

 Uribarri etorbidea 16.  
 Arrasate. 943 79 73 58



**MARKA ETA MODELOA      MATRIK.      URTEA      EZAUGARRIAK      PREZIOA**
**KANPAZAR TAILERRAK. Bizkaia etorbidea z/g. Arrasate. Tf. 943 79 41 98**

Fiat Uno D	SS-AF	1989	IK, 3 ate	kontsultatu
Peugeot 309 GR	SS-Z		IK	Kontsultatu
Fiat Tipo	SS-AG	1990	IK, IZ, KE, 5 ate	Kontsultatu
Citroen C-15	SS-AG	1990	IK	Kontsultatu

**MECA TAILERRAK. San Andres 8. Arrasate. Tf. 943 71 24 72**

Ford Escort 1.6	B-LF	1990	3 ate	*1
Renault Megane Alize 1.6	B-TX	1998	AG, IK, IZ	*6
Citroen AX	SS-AC	1988		*2
BMW 316	SS-AH	1990		*4
Renault Trafic 1.4 Combi	SS-AY	1997	Gainaltzatua	*6
Ford Mondeo 2.0 Ghia	SS-AP	1993	4 ate	*5

**MUGARRI. Araba etorbidea z/g. Arrasate. Tf. 943 79 07 44**

Ford Fiesta DI		1997		*
Nissan Patrol 4x4 DI		1990		*
Mitsubishi GLS TDI		1998		*
Ford Maverik 4x4 GL TDI		1994		*
Ford Mondeo TDI		1996		*
Ford Mondeo TDI		1997		*
Ford Fiesta DI		1998		*
Ford Escort 1.4 I		1998		*
Ford Focus Ghia 1.6		1999		*
Ford Mondeo V6 24l		1997		*
Ford Mondeo V6 24l		1995		*

\*40 auto baino gehiago 200.000 eta 3.000.000 pta artean. Zatoz ikustera.

**OLA TAILERRAK. Olabarrena z/g. Bergara. Tf. 943 76 47 74**

Opel Vectra	Hainbat	92..99		Negoiazteko
Opel Omega	Hainbat	92..99		Negoiazteko
Opel Astra	Hainbat	92..99		Negoiazteko
Montego 2.0 I LXI		1992		Negoiazteko
Citroen ZX 1.9 D 5 ate		1997		Negoiazteko
Renault Clio 1.9 D		1996		Negoiazteko
Peugeot 306 Stile 1.6		1996		Negoiazteko

 AG: Aire girotua    AH: Aleaziozko hagnak    AL: Alarma    BA: Balbula anitza    IE: Ispilu elektrikoak  
 HT: Hard top    IK: Irrati-kaseta    IZ: Itxigailu zentralizatua    KE: Kristal-jasogailu elektrikoak  
 KL: Klimatizagailua    LD: Lagunduriko direkzioa    LGT: Lau gurpiletako trakzioa    LK: Laino-kontrako argiak  
 LKA: Laino-kontrako aurreko argiak    NT: Narruzko tapizeria    SE: Sapai elektrikoak

\*1: 300.000 PTAr arte

\*2: 300.000-500.000 PTA

\*3: 500.000-750.000 PTA

\*4: 750.000-1.000.000 PTA

\*5: 1.000.000-1.500.000 PTA

\*6: 1.500.000-2.000.000 PTA

\*7: 2.000.000 PTatik aurrera

**JASO GARAJEA**

Autoen konponketa orokorra



Amillaga 1, 4 pabilioia.  
Bergara. Tf. 943 76 33 00

**LAGUN GARAJEA** 

Javier Gallastegi Arenaza      Tailer profesionala

- Mekanika orokorra
- IAT/ITVrako prestaketa

**ORAIN HELBIDE BERRIA!**  
Santalaitz 3. Beragara. Tf. 943 76 11 20

Garajeko mandoen kopiak egiten ditugu!



**Txorno**  
Auto-errekabioak

Ibargarai 33, behea. BERGARA  
943 76 29 95



# Renault Arrasaten, Ford Oñatin eta

Aurtengoa azken urteotako onena izango da auto salmentari dagokionez. Deba Garaian, behintzat, horrela izango da, lehen lau hileko datuak hori erakusten baitute.

**U**SI erakundeak Estatu Espainolean matrikulatutako autoen datuak jasotzen ditu. Erakunde independentea da eta marka guztietako auto saltzaileei banatzen dizkie datuak. Dena Autok Deba Garaian azken 10 urteotan matrikulatu diren autoei buruzko datuak eskuratu ditu. Herri guztietakoak lortu ditugu, Elgetakoak izan ezik. Beraz, Deba Garaia ari buruz ari garenean, kontuan izan Elgetako datuak jasota ez daudela.

## 1999 urte bikaina

Aurtengoa azken hamarkadako onena izango da autoen salmentari dagokionez. Urte hasieratik maitatza arteko datuak baino ez ditugu, baina urteko lehen bost hiletako joera ikusita, esan dezakegu 1989ko datuak gairi daitezkeela.

1989 izan da orain arte urterik onena autoen salmentari dagokionez. 2.038 automobil saldu ziren Deba Garaian osoan urte horretan. Orduetik hona gora beherak izan dira, baina beti ere 1989. urtean

saldu zen auto kopuruaren azpitik. Iaz izan ezik, beste urte guztietan, 1990. urtetik 1997ra arte, 1.500 automobil baino gutxiago saldu dira Deba Garaian.

Iazkoa urte oso ona izan zen, azken hamar urteotako bigarren onena. 1.807 automobil saldu ziren, hamarkadako batzbestekoa (1.456 auto) baino nabarmen gehiago.

Autoen salmentaren merkatuak iaz erakutsitako joera errepikatzen ari da aurtengo eta urte amaierarako marka guztiak hautsiko direla esan dezakegu. Lehen lau hilekoan 764 auto saldu dira Deba Garaian. Kontuan izaten badugu maiatza eta ekaina, batez ere, eta urte bukaerakoak hilabete onak izan ohi direla, aurreikus daiteke 1989. urteko marka (2.038 auto) hautsiko dela aurtengo maiatzean, esaterako, 209 automobil saldu dira Deba Garaian.

## Dieselak eta gasolinakoak parean

Azken urteotan nabarmen gora egin du diesel motordun autoen salmentak. Hamarkada hasieran askoz ere gehiago ziren gasolinakoak, baina gaur egun parekatuta dago gasolinarekin eta gasolioarekin dabilzan autoen salmenta. Aurtengo lehen lau hilekoan, gasolinarekin dabilzan 387



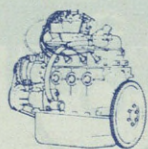
### ARRASATE KONPONKETAK



Tailer profesionala

- Mekanika orokorra
- LUKAS Autoinjekzio zerbitzua
- HONDA eta LADA autoen salmenta

Saldizpe kalea, 5 • Arrasate •  
Tel.: 943 79 95 41



## AUTO DESGUACES BERGARA

Tel.: 943 76 35 47 (desguazekoa) • 943 79 76 33 (etxekoa)

**BIGARREN ESKUKO PIEZAK**  
**PNEUMATIKO BERRIAK ETA ERABILITAKOAK**  
**GRUA ZERBITZUA**

## LENIZ AUTOESKOLA

**BAIMENAK**

A1 - A - B - BTP - C1 - C - EC - D1 - DE

**ESKORIATZA**  
Arana, 13  
Tel.: 943 71 41 86

**ARRASATE**  
Aldai, 9  
Tel.: 943 79 46 04  
Faxa: 943 77 01 86



# Opel Bergaran, markarik salduenak



auto saldu dira eta beste 377 gasoil motordunak.

Diesel motordun autoen salmentaren gorakadaren arrazoi nagusia da era honetako autoen motorrak asko hobetu direla. Ikusi besterik ez dago orain dela hamar urteko diesel motordun auto bat eta gaur egungo beste bat.

Teknologiaren aurrerapeanak, beraz, ia-ia gasolinarekin dabiltzanen parean jarri ditu dieselak. Bestetik, azkenaldian gasolioaren prezioak gora egin badu ere, gaur egun oraindik ere gasolina baino merkeagoa da. Dieselak beste autoak baino zertxobait garestiagoak dira, baina errepidean asko ibiltzen denarentzat merkeagoa da diesela bestea baino.

## Ohiko markak nagusi

Renault, Ford, Citroen eta Opel markako autoak dira salduenak Deba Garaian. Betiko markak dira eta, horregatik, ezagunenak. Alde batetik, antzintasuna eta, bestetik, behe eta erdi mailako segmentuetan, auto eskaintza zabalena izatea dira salduenak izateko arrazoi nagusiak.

Azpimaragarria da, Renault izatea Arrasaten auto gehien saltzen duen marka, Ford izatea Oñatin gehien saltzen duena eta Opel izatea Bergaran gehien saltzen duena. Marka hauen kontseionario nagusiak Arrasaten, Oñatin eta Bergaran daude: Renault-ena Arrasaten (Meca), Ford-ena Oñatin (Amets) eta

Opel-ena Bergaran (Ola).

VW, Seat eta Audi autoak ere asko saltzen dira Deba Garaian. Seat betiko marka dugu; VWek, berriz, salmenta onak izan ditu beti, guretzat marka "berriagoa" izan arren; bestalde, azken aldiran indarrean dagoena Audi da. Marka honetako gero eta auto gehiago ikusten dira, goi mailako autoen segmentokoak izan arren. Urte onak bizi ditugu ekonomiari dagokionez: langabeziak behera egin du, interes tipoak sekula baino baxuago daude eta inflazioari eutsi egin zaio. Koiuntura ekonomiko onak kontsumoa handitzea ekarri du. Horregatik, aurtengo urte bikaina izango da autoen salmentari dagokionez: sekula ezagutu den onena.

### Auto salmenta 1999ko lehen lau hilekoak

	Bergara	Antzuola	Oñati	Eskoriatza	Aretxabaleta	Arrasate	Deba Garaia
Renault	24	3	15	8	6	72	128
Ford	18	3	30	11	13	52	127
Citroen	37	6	15	7	9	45	119
Opel	40	3	12	3	7	50	115
VW	10	3	10	6	13	23	65
Peugeot	9	2	6	3	8	18	46
Seat	12	0	5	1	8	18	44
Audi	8	2	3	1	2	9	25
Nissan	6	1	0	2	2	11	22
Hyundai	1	1	2	1	1	6	12
Fiat	2	0	0	0	0	4	6
BMW	2	1	1	0	0	0	4
Mercedes	2	0	1	0	0	1	4
Rover	0	0	0	0	2	0	2
Beste batzuk	11	1	3	1	4	25	45
<b>Guztira</b>	<b>182</b>	<b>26</b>	<b>103</b>	<b>44</b>	<b>75</b>	<b>334</b>	<b>764</b>

**ALMACENES LASCAR S.L.**

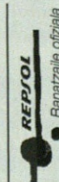
Amillaga 32, BERGARA.  
943 76 10 38 / 76 19 11. Faxe 943 76 59 60.

**Olio aldaketa • Errubera aldaketa**

**Auto garbiketa: kanpotik eta barrutik**

**Errebisio orokorra:**

**frenoak, bujiak, korreak...**





# 35.000 IRAKURLE

## Berrigara Arrasate

# DENA AUTO

## 2. ESKUKO AUTOMOBILEN GIDA

### Deba Garaiko auto saltzaileok!

Aukeran dituzuen erabilitako autoen eskaintza, Bergara, Antzuola eta Arrasateko ia etxe guztietara helduko da. 35.000 inguru irakurlek izango dute Dena Autoren berri.

**Dena Auto**, Deba Garaiko 2. eskuko automobilen gida, berriz ere zuekin, 1999an **eskaintza berrieekin** dator.

#### Kontratazioa

Nerea Lazpiur

Arrasate Press  
Otalora kalea 31  
20500 Arrasate.  
Gipuzkoa

#### Telefonoak:

943 76 03 97  
943 71 25 11

#### Faxak:

943 76 29 77  
943 71 23 95

Berrigara  
Errotalde jauregia z/g  
20570 Bergara.  
Gipuzkoa

## Auto saltzaileok ez duzue hau baino aukera hoberik izango zuen berri emateko!

Ondorengo aleak urriaren 15ean eta azaroaren 26an argitaratuko dira

### 1999rako eskaintza berezia

egin nahi dizuegu. Lerroaren eta publizitate moduloaren prezioak hauexek izango dira:

**LERROA: 1.300 pta**

**PUBLIZITATE MODULOA: 3.000 pta**

### Sei egin eta bost ordaindu:

Bost lerro kontratatzen badituzu, seigarrena doan jarriko dizugu. Eta urte osorako publizitatea kontratatuz gero, hau da, sei intserzio eginez gero (edozein modulaje), bost bakarrik kobratuko dizkizugu.



# Elkartasun jaia bertsoan

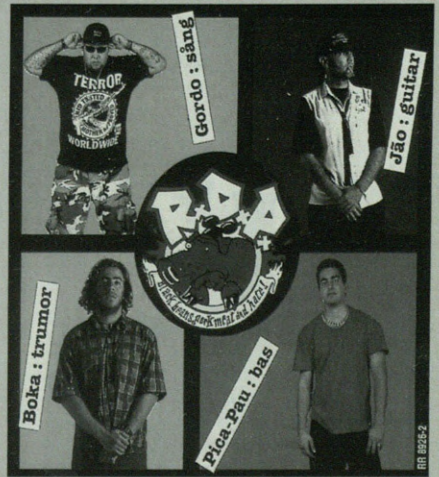
**Aurten ere** Brasilerako Elkartasun jaia ospatuko da herriko jaietan. Juan Antonio Lizarraldekan Brasileko Canudos herrian koordinatzen duen lanari laguntzeko izango da biltzen den dirua, baina aurten, gainera, bertsolariak ere jardungo dute Herriko plazan. Ainhoa Agirreazaldegi bergararra eta Sustrai Koli-

na urruñara arituko dira bertsoan arratsalde partean.

Eguerdi partea ere bertso doinuek alaituko dute. Izan ere, Andoni Egaña eta Sebastian Lizaso gonbidatu dituzte jai batzordekoek herrira. Hauek, Zurralegiko plazan arituko dira, entzuleek salda beroa hartzen duten bitartean.



Arratsaldeko 19:00etan ekingo zaio Elkartasun jaiari.



## Gazteentzako kontzertua Beheko auzoan

Eguakitzan izan da urte askotan Antzuolako jaietan "gazteen eguna", gazte doinuetarako hautatu izan baita. Brasiletik etorritako Ratos de Porao edo RDP taldea arituko da Beheko auzoko kirol pista gorrian.

Ratos de Porao edo RDP taldea aski ezaguna dute hardcore musika atsegin dutenek, baina garai batean eta azkenaldian berriro punk-rock doinuek jotzen dituzte brasildarrek. Izan ere, Exploited eta antzeko taldeen jarraitzaileak dira. Lau kidek osatzen dute taldea: "Gordo" abeslariak, "Jão" k, "Boka" k, eta "Pica-Pau" k. Hemezortzi urte daramatzate musika kontuetan eta eguakitzean Antzuolan izango dira.

Baina RDP taldekoak ez dira bakarrik egongo. Orain dela bi asteburu Elorrijoan jo zuten Ratas taldekoak izango dituzte lagun. Dena dela, bide luzeagoa egin zuten hara heltzeko. Rataseko kideak Kanariar irletatik datoz eta. Kontzertua 23:00etan hasiko da.



## Baserritarrak eta kaletarrak

Jaietan ez baina jai egun batean atera zuten soka-tira txapelketako argazki hau. Herriko apaizek antolatu eta hain ezagunak izan diren desafioetako bat zen: baserritarrak kaletarren aurka. Argazkian agertzen direnak, aurretik hasita, Pedro Etxaniz, Mateo Aranguren eta Lapatzako "Rubio" dira.

Ondo pasau danok jaietan!



Gabilondo-Arregi  
harategia

ABELGORRI-OKELAREN EUSKO LABELA

Kalebarren 14 ANTZUOLA Tf. 943 76 62 90

Ainhoa  
drogeria

ONDO PASAU  
JAIETAN!

Kalebarren 13, ANTZUOLA



# Zapatua

# 17

10:00

**Txistularien kalejira.**

11:00

**Leioako** musika bandaren kalejira.

11:30

**Txan** magoaren saioa, Herriko plazan

12:30

**Leioako** musika bandaren emanaldia, Zurrategin.

18:00

**Mairuaren alardea,** plazan.

19:00

**Oinarin taldearen dantza saioa,** plazan.

22:30

**Pilota partiduak** pilotalekuan.

23:00

**Furundarekin** dantzaldia, plazan.

# Mairuaren alardea

**Zapatua**, duda barik, mairuaren eguna da Piedadetako jaietan. Aurten ere antzularrek garai batean lortutako garaipena gogoratuko dugu. 18:00etan izango da alardea. Baina aurretik frontoetik jeitsiko dira herriko txistulariak, alardeko danborreroak, eskopetariak, kainoidunak eta nola ez kapitainak eta mairua.

Herrian zehar kalejira egingo dute eta mairua "erakutsiko" dute alardeko partaideek. Gora eta behera ibili ondoren Herriko plazan aitortu eragingo dio kapitanak mairuari aberria eta ondoren, lehengo eskopetariak eta gero kainoidunek armak sutuko dituzte.

## DANTZA SAIOA

Oinarin dantza taldeko neska-mutikoek ere urtero betetzen duten dantza saioa eskainiko dute zapatuan, mairuaren alardearen ostean. Mutilek Antzuolako dantzak eskainiko dituzte.



18:00etan mairua eta 19:00etan dantzariak.

I  
K  
Z  
A  
R  
G  
A  
R  
Z  
A



## Orain dela mende erdi

Orain dela berrogeita hamar bat urte Santos Urriategi, Bittor Estenaga, Faustino Garitano eta Agustín Arin izan ziren mairuaren alardeko kainodunak. Hauek ere dotore asko jantzi ziren Piedadetako egun handian. Asto gainean dagoena ezezaguna da, baina astoari eusten dagoena Paulino Lete. Orduan ere, ikuskizun bikaina omen zen mairuaren alardea. Elizako horman irakurri daitekeenez, gaur egun Herriko plaza dena, garai hartan Barren Kalea zen.

Jai zoriontsuak herritar guztioi!

Jai zoriontsuak herritar guztioi!

ANTZUOLAKO BASERRIETAKO  
**HARAGI**  
 NATURAL ETA ONENAK  
**Juan Jose AGIRRE**

Kalebarren 1, ANTZUOLA Tf.: 943 76 64 84



**AITZ-GARBI**  
 taberna-jatetxea

Pintxoak eta kazuelatxoak. Bazkariak eta afariak

Tf. 943 78 70 51



# Mende erdi ostean herrira itzuli da

## Nikolas Larrañaga Txiletik itzuli berri da herriko jaietara

**Nikolas Larrañaga orain dela 52 urte joan zen Antzuolatik. Santiago de Txilen bizi izan da orduantxetik eta orain dela astebete bere jaioterrira itzuli da, Lapatza baserrira. Jakin dugunez Mairuaren alardean parte hartzeko gogo dauka eta hori aitzaki bezela hartuta berarekin berbetan jardun dugu.**

### **Nola aurkitu duzu Antzuola?**

Berrogeita hamabi urtez itzultzeko gogoia izan dut eta orain hemen nagoela herrira erabat aldaturik aurkitu dut. Eta hori abisatu egin zidatela! Baina Maristak faltan bota ditut.

### **Horrelakoa izango zela uste zenuen?**

Ez. Ikusi izan ez banu ez nukeen sinistuko. Herenegun bide ertzean egon nintzen eta bost minutuan 60 bat auto pasatu ziren. Orain dela 52 urte bi kamioi zahar eta bi auto baino ez zeuden.

### **Nolatan egin zenuen alde?**

Hemendik alde egin nuenean soldadutza egin behar izan nuen, baina ostean herrira itzuli nintzen. Dena dela, niri beti gustatu izan zait munduan zehar ibiltzea eta alde egitea erabaki nuen. Soldadutza Melillan egin nuen. Lau urte egin nituen han.

Soldadutza Txilera joateko egin behar izan nuen. Soldadutza egin barik ezin nintzen joan.

### **Nola bizi izan zara Txilen?**

“Bolitxe” bat nuen, barazki biltegi bat. Egia esan zortea izan dut. Seme zora garriak ditut eta hori da pertsona bantetzako loteria saririk onena, seme-alaba onak izatea eta burua sano izatea.

### **Eta egoera politikoa nola bizi izan duzu?**

Politikaz aritzea ez dut gustuko. Leku guztietan daude arazoak eta ahal dela saihesten saiatu behar dugu. Orain

arazoa ur falta da. Lehendakari berriak gauzak aldatzeko asmoa du.

### **Garrantzitsua izan da zurentzat Antzuolara itzultzea?**

Egia esateko sekulako goga nuen, baina bizi-tzan garrantzitsuena osasuna izatea da. Hori izanez gero, harro sentitzen da bat.

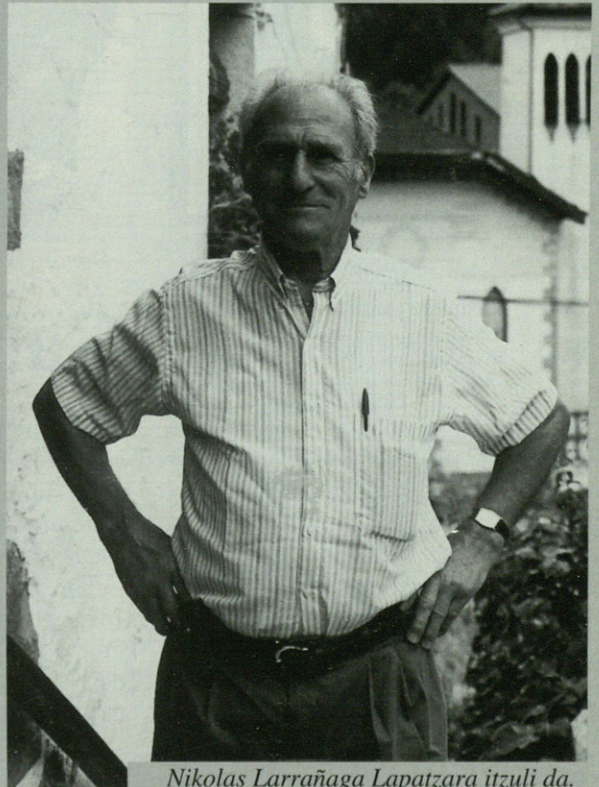
### **Zer eramango duzu Antzuolatik?**

Garai batean hartzen nuen metal ura eramango nuke, edo ardo bota!

Antzuolako irudiekin bideo zinta bat eramango dut nire semeek eta loibek nire jaioterrira ikus dezaten.

### **Mairuaren alardean parte hartu nahi duzula jakin dugu?**

Hemendik joan nintzen urte berean hartu nuen parte azkenengo aldiz. Orduan eskopeteroa izan nintzen. Herriaren alde beti egin behar da zerbait eta niri beti gustatu izan zait herrian egiten diren ekintzetan parte hartzea. Horregatik aurten ere parte hartzeko prest nago. Eurek nahi dutena egingo dut. Berdin dit eskopetero, kainoidun...



*Nikolas Larrañaga Lapatzara itzuli da.*

### **Gogoratzen duzu baina alardea?**

— Beno urte asko dira, baina bai. Egia esan gauza asko gogoratzen ditut. Euskaraz han ez dut egin emazteak ez zekielako, baina ez zait ahaztu. Gauza bera gertatzen zait baserrien izenekin ere; urrutien dauden izenak ere gogoa ditut. ■

■ ■ ■  
*Garai batean hartzen nuen metal hura eramango nuke Txilera, edo ardo bota!*  
■ ■ ■

**GOROSTI**  
**Taberna**

☎ 943 76 62 96  
Zurrategi plaza ANTZUOLA

*Jaixetan...  
Ondo pasau!*

**TXOMIN GARAJEA**

**ad**

Tailer profesionala

- Mekanika orokorra
- IAT/ITVrako prestaketa

Lizarraga auzoa. Antzuola. Tf. 943 78 70 77



# Domeka

# 18

11:00

**Euskal presoen** eskularen erakusketa, plazan.

11:00

**Trisquele galiziar** dantza eskolaren kalejira.

12:30

**Galiziako** dantzak eta gaiten kontzertua, herriko plazan. Galiziako gastronomia dastatzeko aukera, plazan.

13:00

**Lagunak** txarangaren kalejira, Errekaldetik hasita.

14:30

**Herri** bazkaria, herriko plazan

17:30

**Galiziako dantzak**, plazan.

19:00

**Kale** animazioa, Zirko Ttipia taldearekin.

20:00

**Lagunak** txarangarekin kalejira.

22:15

**Suan** Blai taldea, herriko plazan.

02:15

**Lagunak** txarangarekin jaien amaiera.



Donostiako galiziar etxeko kideak arituko dira herrian.

## Galiziarren eguna jaietan

Beste herrialdeetako jaiak ezagutzeko aukera izango dugu domekan. Izan ere, Galiziako folkloreak eta gastronomiaz gozatzeko parada izango dugu eta jaietako azkenengo egunean.

Escola de Gaitas e Danzas Galegas Trisquele izango da Antzuolan egun horretan. Donostiako galiziarren etxeko kideak dira eta egun osoan zehar arituko dira herrian. Goizeko 11:00etan kalejira

ri ekingo diote eta eguerdiko 12:30etan dantza saioa eskainiko dute herriko plazan. Horrez gain, galiziar jakiak dastatzeko aukera ere izango da: olagarroa, Padrongo piparrak, enpanada, lakoia eta albariñoa. Horrez gain, bazkalostean queimada egingo dute eta arratsalde partean, 17:30etatik aurrera, dantza saioa eskainiko dute.

## Zirko Ttipia

**Zirko Ttipia** dute izena eta Kiti Cancel eta Patxi Erro iruñarrek osatzen dute. Malabarrekin eta pailazo jantzita ari dira azkenengo zazpi urteetan eta domekan euren hirugarren ikuskizuna erakutsiko dute herriko kaleetan. "Txalozirkus" emankizuna haur eta helduentzako kale antzerkia da, eta eurek diotenez, "Zirko Berrian murgiltzen den kale antzerkia da. Musika, malabareak, parte hartzea, dantza eta barrea". Pibo eta Zelenina Plefka pertsonaiak arratsaldeko 19:00etatik aurrera ikusi ahal izango ditugu plazan.



# Igor eta Txomin C.B.

*Margoak orokorrean*

ANTZUOLA 609 157 131

BERGARA 609 150 164

# EGAÑA

Era guztietako arotz lanak

**Tarima eta parketa jartzea**  
**Zoruen kutxilatua eta barnizatuak**

Kalegoi 21, ANTZUOLA Tf.: 943 76 64 23



## Herri bazkaria AABk antolatua

**Amnistiaren Aldeko** Batzordea, AAB, da azkenengo urteetan herri bazkaria antolatzeaz arduratzen dena. Aurten ere horixe egingo du Antzuolako AABk. Lagunak txarangak alaituriko herri bazkaria izango da aurtengoa. Txartelak dagoeneko salgai daude herriko tabernetan eta Gaztetxean. Gogoratu aurrez erosteaz antolatzaileek jakin dezaten zenbat jende elkartuko den plazan.

### ERAKUSKETA

Euskal presoek egindako eskulanean erakusketa ere antolatu dute domekarako. Herriko plazan izango da eta goizeko 11:00etan irekiko da. Hainbat presok egindako lanak ikusi ahal izango dira: bitxiak, margoak eta abar. Erakusketa eguerdi partean bakarrik egongo da, beraz, presoek egindako lanak ikusteko, Herriko plazara gerturatu behar, eguerdi aldera arte.



## Euskal presoak gogoan jaietan

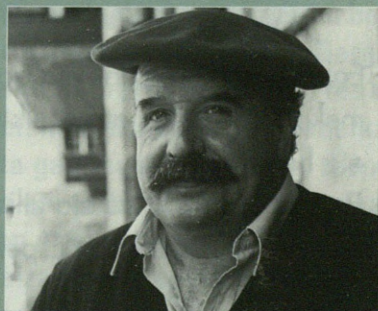
**Domekan** euskal presoek eskulanean egongo dira erakusgai Herriko plazan, baina ez da hori izango euskal presoak gogoratzeko jaietan egingo den ekitaldi bakarra. Euskal Presoak Euskal Herrira Antzuolako Plataformak hainbat ekitaldi antolatu ditu eguakitzera.

lax puxikak izan ziren. Euskal Presoak Euskal Herrira zioten ehundaka papertxo lotu zizkieten puxika mordoska bati eta airera bota zituzten Euskal Presoak Euskal Herrira Antzuolako Plataformako kideek. Aurtengo ere beste ekitaldi bat prestatu dute.



## Jexus Etxeberria

Aguazilla



### Jaietan be lan egitten dozu?

Lana-lana ez, baiña giltzak dauzkatelako eta txepleruak bota bihar dittutelako, beti dago zeoze egitteko. Dana dala, ez naiz aguazil moduan ibiltzen kalian. Zapatuan mairuaren alardian egitten dot lana, baiña aguazil bezela ez.

### Zelako lana izeten da?

Txepleruak bota, danak esnatuaz, eta gero egitarauaren arabera lagundu, biherbada. Suzko zezena montatzen be laguntzen dot. Azkenengo txupinazua be neuk botatzen dot.

### Zer da jaietan tokau jatzun gauzarik kuriosuena?

Aguazil bezela danetik, baiña bestela... Jentiakin izeten zan lehen tira-biria kaliak garbitzerakuan, txirrundulari lasterketia jaietako domekan izeten zanian, orduan bai izeten zala zirkua. Lasterketia atzeratu egin bihar izeten zan, jendia bidetik ezin giñualako kendu.

### Jaietatik zer dozu gustukoen?

Egoten dan girua. Lagunekin elkartu eta kaleko giruaz disfrutatzia.

### Eta egunik onena, zein da?

Eguena. Bertako jendia egoten dalako eta kanpoko gutxi.

**SURPE**  
taberna

TRAGO BAT  
hartzeko tokirik  
APROPOSENA

Herriko plaza 2, ANTZUOLA  
943 76 64 97

- PINTXOAK
- BOKATAK
- KAZUELITAK

Kalebarren 17, ANTZUOLA  
943 78 70 68

**LARREA**  
TABERNA

**Jaietan ere Pollero, Eltzikorta eta EUSKAL PRESOEKIN BAT!**